



جامعة الأزهر

كلية الدراسات الإنسانية

# مجلة

## قطاع الدراسات الإنسانية

### دورية علمية محكمة

العدد الثلاثون

رئيس مجلس الإدارة

أ.د/ أميمة فهمي مهدي  
عميد كلية الدراسات الإنسانية القاهرة

المجلد الثاني

ديسمبر

١٤٤٤ هـ / ٢٠٢٢ م

**جامعة الأزهر**

**كلية الدراسات الإنسانية – القاهرة**

**ت: ٠٢٢٣٨٦٨٠٥٧**

**فاكس : ٠٢٢٣٨٦٨٠٨١ / ٠٢٢٣٨٦٨٠٧١**

**٣ شارع يوسف عباس الحي السابع مدينة نصر القاهرة**

**E-mail : [Journal.humanities@azhar.edu.eg](mailto:Journal.humanities@azhar.edu.eg)**

**موقع المجلة الإلكتروني على بنك المعرفة المصري**

**<http://jsh.journals.ekb.eg>**

**٢٠٩٠ – ٩٨٦١**

**الترقيم الدولي**

**٣٥٠٠ – ٢٦٨٢**

**الترقيم الدولي الإلكتروني**

**٢٠٠٧ – ١٢٩٥٨**

**رقم الإيداع**

**بدار الحصري للطباعة**

**٠١٠٠٩١٩٥١٩٢ / م ٠١٠٦٤٦٢٦٧٩٧ / م**

**تمت الطباعة**

**بريد إلكتروني /**

**[selhosary11@yahoo.com](mailto:selhosary11@yahoo.com)**





# مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

أ.د/ أميمة فهمي مهدي

عميد كلية الدراسات الإنسانية القاهرة

## أعضاء مجلس الإدارة

أ.د/ محمد عزت سعيد غازي

عميد كلية اللغات والترجمة القاهرة

أ.د/ داليا خيري عبد الوهاب عبد الهادي

عميد كلية الدراسات الإنسانية تفهنا الأشراف

أ.د/ عبد الرحمن أحمد عبد الرحمن فودة

وكيل كلية اللغات والترجمة للدراسات العليا والبحوث بالقاهرة



# رئيس هيئة التحرير

أ.د/ جيهان إبراهيم شعبان  
قسم اللغة الإنجليزية

## هيئة التحرير

أ.د/ سعيدة علي مطاوع	قسم اللغات الشرقية
أ.د/ عبد الحميد عبد المجيد أحمد شلبي	قسم التاريخ
أ.د/ طاعت أحمد محمد عبد	قسم الجغرافيا
أ.د/ مرفت إبراهيم بكير	قسم اللغة الفرنسية
أ.د/ أحمد باسم عبد الغفار	قسم اللغة الأسبانية
أ.د/ محمود عبد الحميد حسين	قسم اجتماع
أ.د/ رجاء عبد الرحمن الخطيب	قسم علم النفس
أ.د/ عبد الهادي حامد مزوق	قسم اللغات الأفريقية

## قواعد تقديم البحوث للنشر

نرجو من السادة الباحثين التكرم بمراعاة القواعد التالية :

- أبعاد ورقة الكتابة على ملف الورد ٢٥X١٧.٥ سم .
- ترك هوامش ٣سم من أعلى وأسفل وجهة اليمين ووجهة اليسار.
- نوع الخط المستخدم Simplified Arabic
- نوع الخط المستخدم باللغة الإنجليزية Times New Roman
- يراعى في طريقة الكتابة ومقاس وسمك الخط القواعد التالية :**  
(بالإنجليزية والعربية)

- عنوان البحث 14 Bold
  - اسماء القائمين بالبحث 14 Bold
  - عناوين الأقسام الرئيسيين للبحث 14 عادي
  - اسم الباحث واسم البحث 14 Bold
  - وظائف القائمين بالبحث 12 Bold
  - متن البحث 14 عادي
  - هوامش البحث 12 عادي
  - تباعد الأسطر ١ مسافة واحدة
- يتم تقديم نسختين من البحث لتحكيمهما واسطوانة ( CD ) مسجل عليها البحث بعد التعديل مع الالتزام بوجود ملخص للبحث باللغتين العربية والإنجليزية فيما لا يزيد عن صفحة واحدة ملخص اللغتين وذلك في ملف واحد.





## افتتاحية العدد

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين. والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

هذا هو العدد الثلاثون من مجلة قطاع الدراسات الإنسانية بجامعة الأزهر. يأتي هذا العدد مزيناً بنتاج جهد وعمل دؤوب من فريق عمل المجلة، الذين لم يدخروا جهداً في سبيل تحقيق معايير أرسيف Arcif المتوافقة مع المعايير العالمية، والتي بلغ عددها اثنين وثلاثين معياراً، حيث حصلت المجلة في عام ٢٠٢٢ على (0.0455)، مع العلم بأن متوسط معامل أرسيف للعلوم الإنسانية هو (0.1). ويعد معامل أرسيف هو المعامل الأساسي الذي يتم بموجبه ترتيب وتصنيف المجالات العلمية المحكمة بحسب أهميتها. وبحسب معامل تأثير المجالات بناءً على كمية الاستشهادات المرجعية بالأبحاث المنشورة في المجالات، وهذا بدوره يعني أن المجالات ذات معامل التأثير العالي هي المجالات التي يتم الاستشهاد بأبحاثها بصورة مستمرة، ويعتبرها الباحثون مرجعاً أساسياً للحصول على المعلومات.

وتتقدم أسرة تحرير المجلة بوافر الشكر لجميع المحكمين الذين قدموا نموذجاً قيماً للتحكيم الموضوعي النزيه، كما تتقدم المجلة بالتقدير للباحثين الذين اسهموا في إثراء مقالات المجلة بدراسات علمية أصيلة. يأتي هذا العدد مشتملاً على أربعة وأربعين بحثاً موزعة على أقسام المجلة الثلاث، حيث اشتملت العلوم الإنسانية على عدد ثمانية وعشرين بحثاً، وبالنسبة للغات الأوروبية واللغات الشرقية فقد اشتمل العدد على ثمانية أبحاث لكل منهما.

وتعد أسرة تحرير المجلة مجتمع المتخصصين والباحثين بأن تستمر  
بهذا المستوى العلمي المتميز، وأن يعمل فريق عمل المجلة دائماً على  
مواكبة المعايير العالمية لإخراج المجالات العلمية، وأن تظل المجلة بإذن  
الله نموذجاً يحتذى به بين المجالات المتخصصة.

عميدة الكلية

أ.د أميمة فهمي مهدي



# محتويات العدد



## الفهرس

م	الموضوع	الصفحة
<b>تأبب قسمر : علم النفس</b>		
١.	فاعلية برنامج إرشادي لتنمية الطمأنينة النفسية في خفض الضغوط الأكاديمية لدى طالبات الجامعة إعداد أسماء مسعود الباطي مها إبراهيم محمد	١٥٤٩-١٦٥٠
٢.	النوموفوبيا وعلاقتها بالعوامل الستة للشخصية لدى طالب الجامعة إعداد صافيناز أحمد كمال مسعود	١٦٥١-١٧٧٤
٣.	الإسهام النسبي للوظائف التنفيذية ورأس المال النفسي في التنبؤ بمهارة ريادة الأعمال لدى عينة من شباب الخريجين إعداد أ.م.د. رابعة عبدالناصر محمد مسجل	١٧٧٥-١٨٧٢

م	الموضوع	الصفحة
<b>قسم: التاريخ</b>		
٤.	<b>جدع الأنف وصلم الأذن فى القوانين العراقية القديمة (حوالي ٢٣٦٠ - ٩١١ ق.م) إعداد د. أبو طالب خلف عز الدين</b>	١٨٧٥-١٩١٢
٥.	<b>ديوان الوثائق والسجلات العامة فى مصر إبان القرون الثلاثة الأولى للهجرة إعداد الدكتور / محمود عبد الفتاح أبوطه</b>	١٩١٣-٢٠٠٨
٦.	<b>علماء الأتراك وأثرهم فى النهضة الفكرية فى عصر الدولة المملوكية (٦٤٨-٩٢٣هـ/ ١٢٥٠-١٥١٧م) إعداد الدكتور/ محمد السعيد محمد بركات</b>	٢٠٠٩-٢١٢٨
٧.	<b>الأفان فى مصادر تاريخ بلاد المغرب والأندلس من القرن الثانى حتى الربع الأول للقرن العاشر الهجرى «دراسة حضارية» إعداد الدكتور/ أحمد عبد الجواد مصطفى درويش</b>	٢١٢٩-٢٢٥٠

الصفحة	الموضوع	م
٢٣٠٤-٢٢٥١	<b>أثر التجارة الأوروبية على الأوضاع الاقتصادية بالإسكندرية خلال العصر الفاطمي (٣٥٨_٥٦٧هـ/٩٦٩_١١٧١م)</b> الدكتور/ محمد عبد المعطي محمد خرم.	.٨
٢٣٥٢-٢٣٠٥	<b>موقعة ذات الأجراس بين المسلمين والبيجة ( ٢٤١هـ / ٨٥٥م )</b> إعداد د/عاليه أحمد عبد الحميد	.٩
٢٤٣٠-٢٣٥٣	<b>الموقف الدولي من استخدام الغازات السامة في حلبجة ١٩٨٨م</b> إعداد/ د. محمد علي عبد الباعث العريان	.١٠
٢٤٩٠-٢٤٣١	<b>دخول " زويمر "</b> الجامع الأزهر عام ١٣٤٦هـ/١٩٢٨م " من خلال وثائق مجلس النظار والوزراء" إعداد الدكتور محمد عبد الفتاح محمد أبوطه	.١١

م	الموضوع	الصفحة
<b>قسم : اللغة الفارسية</b>		
.١٢	رثاء الابن عند "ابن الرومي" في العربية و"مسعود سعد سلمان" في الفارسية دراسة مقارنة إعداد زينب محمد إبراهيم الدسوقي	٢٤٩٣-٢٥٦٠
<b>قسم : اللغة التركية</b>		
.١٣	الجديد الثاني "İkinci Yeni" في الشعر التركي خصائصه وأشهر شعرائه إعداد صباح على الطباخ	٢٥٦١-٢٦١٦
.١٤	المونودراما في مسرحية (حديث منور Münevverin Hasbihali ) للكاتب التركي ابن الرفيق أحمد نوري سكينجي İbnürrefik Ahmet Nuri Sekizinci ومسرحية (احذروا) للكاتب المصري أمين بكير. دراسة مقارنة إعداد د / دينا محمد عبد ربه عطوه	٢٦١٧-٢٦٦٢

م	الموضوع	الصفحة
<b>قسم: الثقافة الأردنية</b>		
١٥.	الاتجاه الإسلامي في شعر "جكن ناتھ آزاد" ديوان "نسيم حجاز" نموذجاً دراسة تحليلية إعداد نعمة مصطفى إبراهيم الجنايني	٢٦٦٥-٢٧٥٠
١٦.	الخمريات في ديوان "شهر خويان": مدينة الحسنات"، و"گردش جام: دوران الكأس" لـ"عبد الحميد عدّم" دراسة أسلوبية إعداد تغريد محمد البيومي السيد	٢٧٥١-٢٨٢٤
١٧.	مشكلة الزواج بين المسلمين وغير المسلمين في القصة القصيرة الأردنية (نماذج مختارة) إعداد د. نھا مصطفى محمود سعد	٢٨٢٥-٢٩٠٤
١٨.	أبناء الثقافة الثالثة في القصة القصيرة الأردنية (نماذج مختارة) إعداد د. نھا مصطفى محمود سعد	٢٩٠٥-٢٩٦٨

الصفحة	الموضوع	م
<b>قسم: اللغة العربية</b>		
٣٠١٨-٢٩٧٠	<b>الحب والصدقة في ديوان بر معدني</b> <b>"ميامر ومواعظ" - دراسة أسلوبية</b> إعداد سومة أحمد محمد خالد	١٩.





**AL-AZHAR JOURNAL  
Of  
HUMANITIES**

**Scholarly Refereed Journal**

**CHAIRMAN**

**Prof. Omayma Fahmy Mahdy**

**Dean of Faculty of Humanities, Cairo**

**Volume 30**

**December 2022**





## **Chairman**

**Prof. Omayma Fahmy Mahdy**

Dean of Faculty of Humanities , Cairo

## **Members of Board of Directors**

**Prof. Mohammed Ezzat Saeed Ghazy**

Dean of Faculty of Languages and Translation, Cairo

**Prof. Dalia Khairy Abd Elwahab Abd Elhady**

Dean of Faculty of Humanities, Tafahna Al-Ashraf

**Prof. Abdelrahman Ahmed Fouda**

Vice Dean of Faculty of Languages and Translation, Cairo





**Tabel of contents**



# **Tabel of contents**

<b>No</b>	<b>Title of the Research</b>	<b>Page</b>
<b>Department of English Language</b>		
<b>1.</b>	<b>Black Lives Matter (BLM): Poetic Reflections on the Murder of George Floyd By Magdy Gomaa Sayed</b>	<b>3021-3072</b>
<b>Department of French Language</b>		
<b>2.</b>	<b>Le commentaire du Coran par le soufi algérien Aḥmad al-‘Alāwī (m. 1353/1934) : démarche exégétique Recherche préparée et présentée par Mohamed Fadel Ebada Elsayed</b>	<b>3075-3114</b>
<b>3.</b>	<b>La littérature numérique dans les mondes occidental et arabe : définition, enjeux et perspectives par Géhane Mamdouh Ahmed El Sobky</b>	<b>3115-3184</b>

No	Title of the Research	Page
<b>Department of German Language</b>		
4.	<b>Post-Editing als neuer Aufgabenbereich für Übersetzer Qualität und Risiken nachbearbeiteter maschineller Übersetzungen im Sprachenpaar Deutsch/Arabisch por Ragab M. Abdelaty</b>	<b>3187-3230</b>
<b>Department of Spanish</b>		
5.	<b>Problems of Translating Islamic Terms from Arabic to Spanish (Analytical Study in Specialized Dictionaries) By Marwa Muhammad Ahmad Al-Zokaky</b>	<b>3233-3256</b>
6.	<b>Las innovaciones léxico semánticas del lenguaje periodístico en el tiempo de Coronavirus de 2019 a 2021 por Hend Sayed Mohamed Shatat</b>	<b>3257-3294</b>
7.	<b>Enfoques paratextuales y estrategias verbo-icónicas para fomentar la lectura en los textos ilustrados por la iniciativa cultural <i>Libros a la calle</i> por Noha Abdehamid Ali Hassanein</b>	<b>3295-3366</b>
8.	<b>El concepto del «error» en el proceso de la traducción by Doaa Moustafa Abdel-Hameed Abu-Alya</b>	<b>3367-3420</b>